

## Lectura Fácil

### Pautas y recomendaciones para la elaboración de documentos

Esta norma experimental ha sido elaborada por el comité técnico CTN 153 *Productos de apoyo para personas con discapacidad*, cuya secretaría desempeña FENIN.



## EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE 153101 EX

UNE 153101 EX

Lectura Fácil

Pautas y recomendaciones para la elaboración de documentos

*Easy to read. Guidelines and recommendations for the elaboration of documents*

*Lecture facile. Lignes directrices et recommandations pour la élaboration de documents*

## **EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE 153101 EX**

Las observaciones a este documento han de dirigirse a:

**Asociación Española de Normalización**

Génova, 6

28004 MADRID-España

Tel.: 915 294 900

info@une.org

www.une.org

Depósito legal: M 14531:2018

© UNE 2018

Publicado por AENOR INTERNACIONAL S.A.U. bajo licencia de la Asociación Española de Normalización.

Reproducción prohibida

# Índice

0	Introducción.....	4
1	Objeto y campo de aplicación.....	5
2	Términos y definiciones.....	5
3	Generalidades.....	7
4	Proceso de trabajo para la adaptación de un documento a Lectura Fácil.....	8
4.1	Fase de adaptación.....	8
4.2	Fase de validación.....	10
5	Proceso de trabajo para la creación de un documento en Lectura Fácil.....	13
5.1	Fase de creación.....	13
5.2	Fase de validación.....	14
6	Pautas y recomendaciones para la redacción del texto en Lectura Fácil.....	17
6.1	Pautas y recomendaciones relacionadas con la ortotipografía.....	17
6.2	Pautas y recomendaciones relacionadas con el vocabulario y las expresiones.....	18
6.3	Pautas y recomendaciones relacionadas con frases y oraciones.....	22
6.4	Pautas y recomendaciones relacionadas con la organización del texto y el estilo.....	24
7	Pautas y recomendaciones para el diseño de un documento en Lectura Fácil.....	27
7.1	Pautas y recomendaciones relacionadas con la presentación del documento.....	27
7.2	Pautas y recomendaciones relacionadas con las imágenes.....	29
7.3	Pautas y recomendaciones relacionadas con los complementos paratextuales.....	32
7.3.1	Pautas y recomendaciones para los complementos paratextuales verbales.....	32
7.3.2	Pautas y recomendaciones para los complementos paratextuales icónicos.....	37
Anexo A (Informativo)	Ejemplos de actividades para la verificación de la comprensión del documento.....	40
Anexo B (Informativo)	Tabla orientativa de contrastes cromáticos.....	43
Anexo C (Informativo)	Bibliografía.....	44

## 1 Objeto y campo de aplicación

Esta norma experimental especifica las pautas y recomendaciones para la adaptación, creación y validación de documentos en Lectura Fácil.

Esta norma experimental se aplica a textos y documentos escritos, independientemente del soporte en el que se presenten.